

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
(LU), Calea Regele Ferdinand 66.
Telefon: 61.

Minden este megjelenő
független
politikai naplapp

Cluj, 1934. III. évfolyam
153. szám
Július 10.

Kedd

Végzetes autószerencsétlenséget okozott két ügyvédjelölt éretlen tréfája

Fogadásból elvitték a más autóját és öt embert legázoltak

(KOLOZSVAR.) Tegnap a déli órákban súlyos szerencsétlenséget idézett elő két fiatal kolozsvári ügyvédjelölt, azazte gyerekesnek nevezhető csinytevése. Dr. Popa Stefan ügyvédjelölt egy barátja társaságában sétált a Saguna-utcában. Az uccár dr. Büchler orvos házának kapujánál ott állott az orvos luxus-autója. A két ügyvédjelölt néhány pillanatig nézte az autót, majd egyik biztatta a másikat.

— El tudnád indítani ezt az autót?

— Nem nagy dolog az autóvezetés. Fogadjunk, hogy elindítom.

EGY ROSSZ FOGADÁS

A két barát annak rendje és módja szerint megkötötte a fogadást és mintha

a sajátjuk lett volna az autó, kényelmesen helyet foglaltak az első ülésen.

Dr. Popa Stefan a kezébe vette a volánt és addig babrált az indító-készüléken, amíg a motor dolgozni kezdett. Az ügyvédjelölt látta, hogy a soffőrök az autó indításakor a kapcsolórúddal dolgoznak s így is bevágta a rudat, mire az autó elindult.

A KOCSI ELINDUL

A műkedvelő soffőrök, lassu-
turával indították el a gépkocsit,
az irányt a P. Unirii-n keresztül a
Piata Mihai Viteazul felé vették.
Közben a gépkocsi sebessége
állandóan fokozódott.

A Piata Mihai Viteazul sarkán az
ügyvédjelöltek be akartak fordulni
a Barithu-uccába, hogy a kocsi
visszavigyék ahhoz a házhoz,
amely előtt találtak. Az ut közepén
álló rendőr a Stopp-ál szabaddá
tette a luxuskocsi útját, dr. Popa
fordulás előtt megpróbálta a gép-
kocsit fékeztetni, azonban
ahelyett, hogy csökkentette vol-
na a sebességet, több gázt
adott és a fordulni akaró ko-
csi még nagyobb sebességet
kapott.

GÁZOL AZ AUTÓ

Popa Stefan ekkor már teljesen
elvesztette a lélekjelenlétét. A
gyorsan száguldó gépkocsi a Szeki-
patika előtt
felszaladt a járdára, innen éles

íven elkanyarodott és felsza-
ladt a szemben levő Minerva
gyógyszertár előtti gyalogjá-
róra, miközben ezen a for-
galmas átjárás ponton a gya-
logjárók közül többeket elütött.

A Minerva gyógyszerháznál az ügy-
védjelölt újra nagy ívben félrekap-
ta a volánt és az autó megint ki-
került az uttestre s

megfordult a rendőr körül s
újra a gyalogjárónak tartott.
Az irányvesztett autó elől a járó-
kelők hanyat-homlok menekültek.

A gépkocsi ide-oda kanyargott
s már-már felrohant a járdára,
szerencsére a közelben tartóz-

kodó Jánosi Albert soffőr sa-
ját élete kockázatásával fel-
ugrott a kocsi, félreütötte a
kormánykerék mellől Popa
Stefant és az utolsó pillanat-
ban lefékezte a kocsit.

Ugyilátszik, az ügyvédjelölt elmé-
je pillanatnyilag elborult, mert
csak ezzel magyarázható, hogy a
borzalms szerencsétlenség után
nevetve szállott ki a kocsiból
s mosolygva követte a rend-
őrt, aki a központi rendőrgé-
re kísérte.

Társa a pillanatnyi zür-zavart fel-
használva, eltűnt a helyszínről.

A SEBESÜLTEK

Egy taxiautóval a száguldó autó

súlyosabb sebesülteit a klinikára
szállították.

A legsúlyosabb sebesült Mózes
Sándorné, Mózes Sándor ko-
lozsvári bádogosmester felesé-
ge, aki súlyos fejsérülésén kí-
vül több helyen lábtörést is
szüvenedett.

Öt a klinikán azonnal megoperál-
ták. A második sebesült Mózes
Sándorné sógornője: Rosenfeld
szabó felesége, aki azonban szeren-
csesebb volt

és csak súlyosabb természetű
zúzódásokkal került ki a bal-
esetből.

Ugyancsak könnyebb zúzódásokat
szüvenedett egy fiatal fiú is, akút
szintén a klinikán részesítettek el-
sőségielyben. Rajta kívül még há-
rom könnyebb sebesülteje volt a
balesetnek.

Dr. Büchler a balesetről és gép-
kocsija eltulajdonításáról csak a
történetek után néhány perccel a
rendőrség útján szerzett tudomást.
A nem mindennapi autószerencsét-
lenség ügyében a rendőrség szé-
leskörű nyomozást vezetett le s
egy dr. Popa Stefan, mint társát,
az ügyészségnek adják át.

Teljes a zür-zavar még mindig Németországban

A kavargó német események
zür-zavarában még mindig nem le-
het teljes tisztaságu képet látni. A
világsajtó egyértelműleg súlyos
magyarázatokat fűznek Hitler kan-
cellár bejelentett külföldi útjához.
Általában — amint azt a „Jóes-
tét” is leszögezte, — az a véle-
mény alakult ki, hogyha a jelen-
legi zür-zavaros helyzetben Hitler
bármely okból távozik Németor-
szágból, ez pozíciójának meg-
rendülését jelenti. Lapzártáig meg-
lehetősen szűkszavú jelentések ér-
keztek az újabb eseményekről.

MÉG MINDIG ELLENTÁLLA
NAK A ROHAMOSZTAGOK

(BERLIN.) A rohamosztagosok le-
szerelése és szabadságolása távol-
ról sem megy olyan simán, mint
ahogyan azt jelentették. A roham-
osztagos legények több helyen fegy-
veresen ellenálltak és véres össze-
ütközésre került a sor köztük és a
hadsereg alakulatai között. Pata-
kokban folyik a vér Kölnben,
Frankfurtban, Beutenben, Braun-
schweighen és Münchenben is. A
leépített rohamosztagosok a kül-
városokban szanaszét kószálnak és
éhesen, lerongyolódva agítálnak
Hitler ellen. A hadsereg vezetői,
akik mindig rossz szemmel nézték
a rohamosztagosokat, most vala-
mennyi különítmény százszázalé-
kos feloszlását követelték.

RÖHM ANYJA ÖNGYILKOS
LETT

(PÁRIS.) Müncheni jólinformált
forrás szerint a kivégzett Röhm
édesanyja öngyilkos lett. Egy nagy
amerikai lap tudósítója felkereste
a szerencsétlen öregasszony házá-
t, ahol beszélt Röhm nővérével. A
szerencsétlen asszony azonban nem
mert nyilatkozni sem a kivégzett
fivérééről, sem az édesanyja sor-
sáról.

KÉTMILLIÓ FELFEGYVER-
ZETT ROHAMOSZTAGOS

(LONDON.) A Reuter távirati
iroda jelentése szerint Németor-
szágban szanaszét kétmillió jól fel-
fegyverzett rohamosztagos jár-
szabado az országban. Ezek az
emberek rettegésben tartják külö-
nösen a falvak népét. Erőszakosan
lépnek fel és mert zsoldot nem
kaptak már hosszabb idő óta, ön-
hatalmulag rekvirálnak. A karha-
talmul gyengének mutatkozik ve-
lük szemben.

AZ OSZTRÁK KAMPÓSKE-
RESZTESEK SORSA

(BÉCS.) Müncheni forrás meg-
erősíti, hogy a kivégzések során
agyonlőtték Mayer Ferdinandot, az
ausztriai rohamosztagosok főpa-
rancsnokát is. Ugyancsak megerő-
sítik Theo Chabith letartóztatását.

valamint Hoffert, a tiroli kampós-
keresztések vezérét is fogságba ve-
tették.

Maga alá temette a felbukott
ló dr. Roth zilahi főorvost

(ZILAH.) Megrendítő szerencsét-
lenség történt szombaton Zilahon.
Dr. Róth Hugó városi kórházi fő-
orvos kilovagolt. Lova utközben
egy autó túlköléséből felágaskodott
és hátraesett, hogy maga alá be-
temte a főorvost. Az orvost súlyos
sérüléssel szállították be a klini-
kára és telefonon Kolozsvárról le-
hívták dr. Steiner professzort,
aki a késői éjjeli órákban meg is
érkezett. Dr. Steiner professzor
Keizler zilahi főorvossal együtt
konziliumot tartottak, Röntgen-
felvételeket készítettek amelynek
során megállapították, hogy dr.
Róth az esés következtében mind-
két lábát és balkarját eltörte, a
jobbkarját pedig kifícamította. Kar-
ját helyzetették, ugyancsak a lá-
bain gipszkötést helyeztek el s így
a súlyosan sebesült főorvos vala-
mennyire jobban érzi magát.

Dr. Róth Hugó városi kórházi
főorvos, mint elismert operatőr,
Zilah városának és a megyének
igen sok szolgálatot tett s a sze-
rencsétlensége az egész városban
nagy részvétet keltett.

Nem fogadta el a negyvenórás munkahetet a nemzetközi munkaügyi konferencia

(GENF.) A Nemzetközj Munkaügyi konferencia genfi ülésének tárgysorozata az idén is rendkívül gazdagnak és változatosnak volt mondható. A tanácskozásokon elkészítették a nők földalatti munkájának eltöltésére és a társadalombiztosításban megszerzett jogoknak kivándorlás esetén való biztosítására vonatkozó konvenciókat.

Ezek a kérdések tehát a jövőben kerülnek eldöntésre. Érdemes döntés történt ellenben már az idén a foglalkozási betegségek listájának a kiegészítéséről, amely elsősorban vegyészeti iparainkat érdekli. A nők éjjeli munkájára vonatkozó régebbi konvenció módosításáról, mely a régi konvenció keretében vállalt kötelezettségeknek a végrehajtását teszi könnyebbé, végül az automatikus üzemmel dolgozó táblaüvegyárak munkaidejéről, amelyet a konferencia négy schichtben való beosztás mellett heti 42 órában állapított meg.

Ezeknél a kérdéseknél sokkal fontosabb témája volt a tanácskozásoknak a munkanélküliség ellen való biztosítás kérdése, amelyet már elvben előkészítettek s amiben az érdemleges döntés természetesen szélesebb köröket érdekelt. Azoknak az országoknak a csoportja, ahol a biztosításnak ez a fajtája valaminő formában meg van, természetesen a leghatározottabb módon amellelt foglalt állást, hogy a versenyszféra viszonyok egy nemzetközi kötelezettség keretében ezen a téren is kiegyenlítsenek. Kezdetből fogva előrelátható volt, hogy a konvenció nem fogja megkapni a szükséges többséget, bár a tárgyalásokat bizonyos szépségszerű jellemezte abban az értelemben, hogy a nemzetközi közvélemény ma már a munkanélküliség ellen való biztosítást nem tartja komoly orvosszernek egy nagyobbarányú krízis szociális kihatásával szemben. Az erre vonatkozó javaslat mégis nagy többséget kapott.

A tanácskozások legizgalmasabb része természetesen a 40 órás munkahéttel kapcsolatos vita volt.

Uj szempontokat ez a vita — minthogy a kérdés már harmadik éve van napirenden — már nem igen tudott produkálni. A múlt év folyamán nyilvánvaló volt, hogy Anglia nem hajlandó a munkaidő leállításának az útjára lépni s

még pregnansabbul és kézzelfoghatóbban fejeződött ez ki az ideai tárgyalások során. Ezzel szemben Olaszország és Franciaország a leghatározottabban sikra szálltak a terv mellett s igen komoly segítséghez jutottak az Egyesült Államok kormányában azokban az intézkedésekben, amelyekkel a rekonstrukciós terv keretében a munkaidő leállítását keresztül vitte. A tanácskozások első tiz napjában még nem igen lehetett áttekinteni az erőviszonyokat. Érdekes volt, hogy a munkaadók demonstratív módon távolmaradtak a kérdés bizottsági tárgyalásától. Később azután, amikor a bizottság által elkészített szöveg

konturjai már kialakultak, nagyjából látni lehetett, hogy a kérdés körül egyes országok hogyan fognak csoportosulni. Különösen Olaszország követett el mindent, hogy megnyerje a konferencia többségét az egyezmény számára. Mikor nyilvánvalóvá vált, hogy a konvenció sorsa bizonytalan, a háttérben a kulisszák mögött érthető módon a legnagyobb erőfeszítések történtek a helyzet megváltoztatására, azonban eredménytelenül, mert a teljes ülés elé terjesztett egyezménytervezetnek mindjárt az 1. paragrafusára sem kapta meg az előírt minősített többséget és ezzel a kérdés megbukott.

Istenkisértés az éjszakai kocsiközlekedés a javítás alatt álló Feleki-úton

(KOLOZSVÁR.) A feleki tetőn néhány hét óta nagyban folyik az utépités. A munkások előbb a tetőn kezdték meg a munkálatokat, de a hetek folyamán már elérték az uttest alját is. Magát az utépités tényét örömmel regisztráljuk, mert végre — ha csak egy rövid utszakason is — javítják az utakat.

De ugyanakkor, midőn örömmel fogadjuk az utjavítást, kénytelenek vagyunk súlyos kritikát gyakorolni a munkálatok módja felett. Az egész világon utépitéskor két részre osztják az utat s

előbb elvégzik az egyik oldalon az építést, amely idő alatt az uttest másik oldalán bonyolódik le a forgalom s miután az új utrészt elkészült, akkor kezdik meg az uttest másik oldalát felbontani.

Nálunk ezt homlokegyenest más képen csinálják.

Egyszerre bontották fel a Feleki-ut mindkét oldalát egy hosszú vonalszakason s így

járvhatatlanná tették az utat a forgalom részére.

Motoros járművel valósággal életveszélyes a Feleki-tetőre a közlekedés. Sok helyen szabadon hagyták a forgalom részére egy akkorácska részt, hogy azon egy autó éppen elhaladjon. Nappal ugy, valahogy elviselhető a dolog, ha a kocsivezető egy kicsit elővigyázatos s ügyel arra, hogy a keskeny útra ne akkor menjen rá, amikor egy szembejövő kocsit is közeledik, mert a két jármű egymás mellett nem fér el.

Éjszaka azonban a Feleki-tetőről leereszkedni valósággal istenkisértés.

Az utépitők a legegyszerűbb biztonsági intézkedéseket sem tették meg. Minden utépitésnél, úgy a be-, mint a kijáratnál egy-egy embert állítanak éjszaka őrnök, aki fényjelzéssel irányítja a forgalmat s vigyáz arra, hogy a keskeny útra két autó egyszerre ne kerülhessen, illetve egyik másikat az út elejénél várja be.

BÁRZEL

vasúzet

Rudvas, lemez, vasalás, szerszám.
Fürdőszoba és closet berendezések.



Műszaki cikkek
oxigén és gépszij raktár!

Plața Mihai Vit. No. 13.
Telefon 10-49.

Thalia (Szinkör) Mozdó

Keddől:

Bajos szerelmi történet gyönyörű zenével

Nem vagyok angyal

May West és Cary Grant

Előadások 3/4, 5/4, 7/4, 9/4 órákor.

Helyárak 12-18 Lei.

Íón! Szenszáción!

Grand Hotel am Ocean

Nálunk az utépitő társaság figyelmére erre nem terjed ki. Az utak ugyan meg vannak világítva egy-egy fáklyával, de ez még magában nagyon kevés a biztonsághoz.

A fáklyákon kívül néhány óra is szükség volna.

Valószínű, hogy ezzel a munkálatok vezetői is tisztában vannak, anélkül, hogy külön hívják fel rá a figyelmüket. Ha pedig tisztában vannak ezzel — ezt pedig szakemberekről fel kell tételünk — nem tudjuk megérteni, miért nem csinálják az utépitést úgy, ahogy azt az egész világon csinálják s miért nem alkalmaznak olyan biztonsági intézkedéseket, amelyek az országuti forgalom biztonsága szempontjából a legegyszerűbbnek nevezhetők. Vagy talán bevárják előbb, amíg néhány halálos szerencsétlenség történik s aztán — eső után köpenyeg — megteszik a biztonsági intézkedéseket.

Több mint kétezer év óta újra benépesedett a római Fórum

Róma kék égboltja, Castor és Pollux temploma, a ciprusok koronái, a romok árnyékai — ezek a természetes, de annál valószínűtlenebb díszletek adták a keretet a legutóbbi feledhetetlen színházi eseményhez. Mint Rómából írják, kétezer esztendő elmúltával ismét benépesedett a Fórum. Esv francia társulat előadta Corneille „Horacius”-át és a klasszikus versek ugyanazon a helyen elevenítették fel a nagy költő élményeit, ahol ezek az élmények Corneille lelkében egykor megfogantak.

Hatalmas vetítőgépek világították meg a nézőteret és a színpadot. Az előadáson megjelent Mussolini is és Csambrun francia nagykövet. Valamint a Rómában tartózkodó diplomáciai kar. A fiatal elegáns hölgyek nagy toalettjeikben furcsa ellentétet csillogtattak az ókori színház romjaival szemben. Maxim Desjardín, aki Horaciust alakította, a tragédia elődása előtt színésztársaival a közönség elé lépett és bevezetőt mondott.

Ezután megkezdődött az előadás, mely a költő dicsőségét hirdette, a halhatatlan költőt, akinek a versei olyan maradndóak, mint akár a Fórum romjai.

Elköltözött



Eltulajdonítással vádolja Hutterának, a kolozsvári postásmerénylőnek apját egy marosmenti tanító

(MAROSVÁSÁRHELY.) Amikor Simon Palit és tetteitársát, Huttera Palit, az ólomcsöves postásablót sóbányába küldte a hadbíró-ság, maradt valami rezonancia a gondolkodni akaró koponyákban, ami egyszerre kutatta az okozat mellett magát az okozat is.

Vajjon kik nevelték és vajjon hogyan nevelték ezeket a gyermekeket, hogy idekerültek az ólomcsöves rablótámadásokig?

Vajjon nem-e a környezetben, a faluban, a légkörben van az epidémia, amely megfertőzte a fogékony gyermeklelkeket?

Az ilyen kételyek lehetnek brutálisan kegyetlenek, lehetnek „jogalap” nélküliek, de ott kísértenek a bűnügyi doszár minden oldalán s meglapulnak minden ember vánkosa alatt, akinek gyermeke van.

Most itt van az öreg Huttera. Azzal a váddal terhelt áll a törvénybírók előtt, hogy elcsikkasztotta egy falusi tanítónak vadonatúj patefonját.

Huttera János közismert kereskedő volt Vásárhelyen, amíg csődbe nem került. Varrógép, kerékpár, gramofon szakmában dolgozott.

A tanító azt állítja, hogy hozzávitte egy vadonatúj patefont javítás végett, amiről Huttera nem akar tudni semmit.

Ha odavitte volna, — vallja Huttera — akkor arról szelvényt adtak volna s mert szelvény nincs, a tanító nem mond igazat. Butur ügyész egyszerre támadja a tanítót is és Hutterát is.

— Hogy hagyhat ott egy intelligens ember egy értékes tárgyat, minden elismervény nélkül? ... — Ez szól a tanítónak.

— Hutterát jól ismerjük fiastól együtt. A fia kényszer munkára, az apja pedig

6 hónapra van elítélve más-egyéb csalások miatt! ...

— Ez szól Hutterának. Az öreg Huttera megrezzen csak ennyit rebeg:

— Megfelebbezem a 6 hónapot! ...

Most új tanukat fognak kihallgatni. Ezek a tanító tanúi. S ha ezek vallanak s ha azt vallják, hogy a tanítónak van igaza, akkor az ólomcsöves postarablás misztikumára — egyetlen csapásra — fény derül.

A tárgyalást decemberben fogják megtartani.

Ezt Simon Paliék, a másik postásmerénylő szüleinek egyik volt cselédje mondta:

— Az öreg Simon igen becsületes ember. Tudta, hogy egyszer börtönbe kerül a fia. Sokat nem tehetett, mert „letáncolták” a többiek: legyen büszke, hogy mekkora ur a fia! ...

— Menne dolgozni, arra volnék én büszke! ...

Amikor ezeket válaszolta az öreg Simon, olyankor mindenki rátámadt a házban s az öregnek hallgatni kellett.

Sokszor különös dolgok történtek a Simon portán. A cseléd megkapta a fizetését s párnápra rá a ládikóból — titokzatos körülmények között — eltűnt a pénz. A cseléd airt, a család oda se hallgatott.

Senkit sem érdekelt a cseléd pénze.

A bűn fogalma ma már meglehetősen rapszódikus formálódott. Ami tegnap hőstett volt, azért ma, — kis szerencsével — sóbánya jár. Ki tud eligazodni a morál mocsarában s ki tud ráhibáztatni az okok és okozatok közötti összefüggésekre?

De vannak tények, amelyek ijesztően hasonlítanak az átöröklés rendszereire és végzettségűseire.

Hát persze, elő kellene ilyenkor venni a „nevelések” problémáját, de hol van hozzá az idegrendszer és hol van hozzá a megfontolt logika ma, amikor a Hitler-féle tömegszadizmus kultusza divatos?!

Lelőtte megboxolóját a rendőrinspektor

(PARIS.) Érdekes gyilkosság történt tegnap éjjel Nizza uccáin. Az Arcanias nevű amerikai hajó egyik tengerésze a Ville de France kikötőbe partraszállás után több korosztályt látogatott meg, ahol nagymennyiségű italt fogyasztott. A berugott matróz Nizza uccáin a járőreket inzultálta.

Az egyik inzultált egyén ép-

pen a nizzai rendőrség inspektora volt, aki erre figyelmeztette az amerikai, viselkedjen rendesen. Az amerikai a felszólítás után boxütéseket mért le a rendőrinspektorra.

A rendőrfelügyelő erre revolvert rántott elő és több lövéssel leterítette a garázdálkodó amerikai tengerészt.

Ismét bérbeadja a város a hirdetőirodát

(KOLOZSVÁR.) A városi hirdetőiroda ügye már hónapok óta foglalkoztatja a városi interimár bizottságot. Ugyanis az iroda házi-kezelésbe vétele, amelyet az előző interimár bizottság eszközölt, nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket.

A város hónapról-hónapra súlyos ezeket fizetett rá a vállalatra.

A jelenlegi interimár bizottság hónapok óta más megoldáson töri a fejét, hogy miképpen lehetne elkerülni a további csufos ráfizetést. Megkeresést intézett néhány nagyobb város vezetőségéhez, kérdeve, hogy a szóbanforgó vállalat rentabilis vezetésére küldjék el gyakorlati megfigyeléseiket. A beküldött

észrevételeket a napokban vette az interimár tanács folytatódó üléseken tárgyalás alá és végül úgy határozott, hogy a hirdetőiroda bérletére pályázatot hirdet háromévi időtartamra. A pályázati hirdetményt a napokban függesztik ki.

A város közönsége kíváncsian tekint a fejlemények elé, már csak azért is, mert a múltban már először volt példa, hogy a hirdetőirodára a város még akkor is ráfizetett, amikor bérlők kezében volt.

A lelkiismeretes bérlők ugyanis — kihasználva a tanácsok erélytelen ségét, — megfélekedtek a bérleti összeg megfizetéséről, amellyel ma is tartoznak.

Milliárdokat adott ki kezéből egy falat kenyérért és egy korty vizért

(LONDON.) Egyik kis angol város szegényházában a napokban meghalt George Honneyballe, az afrikai aranymezők felfedezője.

Honneyballe fiatal korában Amerikába vándorolt, hogy ott kenyérkeresethez jusson. Mivel azonban az új világban sem boldogult, továbbállt — Dél-Afrikába. Miközben emberlaktá helyeket keresett, eltévedt a köves sivatagban. Az éhségtől és szomjúságtól már vonszolni sem tudta magát, amikor félig akátan álomra hajtotta fejét.

Reggel, amikor felébredt, a köves talaj szikrázva csillogott körülötte a felkelő nap fényében. Az alvástól megerősödve, néhány óradarabot zsebre vágott, azután tér-

képszerű vázlatot készített a tájékról és folytatta vándorútját. A következő azonban, amelynek súlyát nem bírta, lassan eldobálta az uton, amelyen végre előlénnyel találkozott egy emberrel, aki ép úgy kalandot keresett, mint ő.

Az idegenné némi elemőzsia és egy vízzel telt tömlő is volt. Honneyballe egy falat kenyérért és egy korty vizért kincseket ígért az idegennék. elmondta neki, hogy nem messze aranymezőt fedezett fel és a kimerültségtől félig ájultan átadta új utitársának az aranymező térkép-vázlatát. Az idegen a legközelebbi helységben eladta a vázlatot az odaváló korcsmáros-

nak, aki tüstént továbbadta egy társaságnak.

Ez a társaság rövidesen felkutatva a megjelölt aranymezőket amelyekből hamarosan milliárdokat bányászott ki. Johannesburg város ezeknek az aranymezőknek köszönheti mai nagyságát. A fölfedező, Honneyballe azonban egész életére szegény ördög maradt, aki milliárdokat adott ki a kezéből egy falat kenyérért és egy korty vizért. Mesélik, hogy a szerencsétlen ember azóta elfelejtette a nevetét.

Nem csoda.

Alig van már valami aranyfedezete a márkának

A német birodalmi bank most közzétett félvégi kimutatása Németország devizahelyzetének további romlásáról számol be. Az arany- és devizaállománya az előző heti kimutatásban feltüntetett 76.8 millió márkával szemben nem változott ugyan, de minthogy a bankjegyek és más fizetési eszközök forgalma 5.52 milliárd márkáról 5.79 milliárd márkára emelkedett, a fedezeti arány 2.3 százalékról 2 százalékra ment vissza.

A német birodalmi bank félévi kimutatása szerint a jegybank arany- és devizaállománya ez év első felében több, mint 845 millió márkával ment vissza.

TEKE-SPORT

Eredmények: A bonchidai Fulgerul csapata vendégül látta a cluj-i KAC és nyitáson Pikéthi Árpád, az orsz. comité Hercules csapatokat. A Fulgerul új csapat felkészülve várta saját pályáján a kolozsváriakat. Az ünnepélyes megtagja és Hercules elnöke, Ludwig, az FTC elnöke voltak még jelen. Fugerul és KAC között, 11 játékos, 148:129. Mig a Fulgerul és Hercules között, 15 játékos: 158:131, a Hercules javára dönt el. A pálya versenyekre alkalmas és sok kolozsvári csapat fogja felkeresni. — Venus—Juventus, 13 játékos, 192:184. Venus—Iris, 15 játékos, '94:187. Venus—Transilvania, 15 játékos, 165:157. Venus ezután fejezi ki köszönetét mindhárom csapatnak a barátságos és kedves fogadtatásért, amiben reggeltől estig részesült. — Sport—Bohém, 12 játékos, 130:122. — Tekéző naptár. Kedden: Bohém—Sport reváns mérkőzése a Kovács-pályán. Amateur—Turul, a Moderna kettős pályán. Szerdán: Románia—Iris, barátságos és kupa átvétele. Moderna kettős pályán. Jóbarát és Sport barátságos a Moderna hátsó pályán. — Vásárhelyről a Törökvs jelent, hogy Nyárádszereda tekézőivel propaganda-mérkőzést folytatott és 16 játékos megszervezte az ottani tekézőket és legközelebb Marosvásárhelyen látja őket viszont.

Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Targu-Mures, Brasov, Ploesti-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön reggel 6 órakor. Indul Bucuresti-ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor.

Menetjegy . . . Lei 400
Menettérti-jegy . . . 700

Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomásnál. Telefon 155 szerezhető be.

Erdélyi Borozó

(Cal. Victoriei 41.)

**Elsőrangú konyha,
prima fajborok!**
IMRE LAJOS vezetésével.

◆◆◆

**Minden szombaton
vásárhelyi vargabéles!**
Esténként
szénensült flekken!

TIGRIS A KELEPCEBEN

Regény. Irta: J. H. SMITH

(25)

— Persze, az a gyönyörű sévresi váza, — kiáltott Grace — milyen kár!

Egyikük sem figyelte Richardra, aki hitetlenül nézte az inast, azután a kis asztalt és onnan tovább vándorolt a szeme a sarokba, ahol közvetlenül a kis asztal mellett hatalmas pénzszekrény állott.

— Megengedi, hogy kinyissam az ablakom, — kérdezte felugorva — fullasztó meleg van itt!

Grace intésére Thomas kinyitotta az ablakot és Richard boldogan szivta a betóduló friss levegőt, mert úgy érezte, hogy meg kell fulladnia. Grace elbocsátotta Thomast és a fiatalemberhez fordult. De nem szólhatott, mert ebben a pillanatban egy rikkancs fülsiketítő hangja hangzott fel az uccán:

— A Morning Herald külön kiadásával Wall George ismert bankárt az éjszaka meggyilkolták! Gyilkosa Lord Willit Herbert, a lordok házának tagja!

Richard dühös kiáltással ugrott oda, hogy becsukja az ablakot, de Grace már mindent hallott és halottpadintan roskadt egy székbe.

— Mit mondott az az ember? — suttogta. — Hogy apa... — nem tudta tovább mondani, zokogni kezdett. Richard rémülten vigasztalta.

— Az istenért, Grace, ne sírjon! Próbálja meg összeszedni magát és figyeljen rám, mindent el fogok mondani.

Becsukta az ablakot, aztán leült egy székre az önuralmáért küzdő Grace mellé és kezét a kezébe vette.

— Grace, — kezdte meghatottan — maga nagyon jól tudja, hogy szeretem. Szeretem az első perctől fogva, amikor megpillantottam. És azt hiszem, Grace, hogy maga is szeret engem és remélem, bizni fog bennem.

Grace könnyes szeméből bizalommal teli tekintet sugárzott elő és a fiatalember folytatta.

— Ma reggel telefonon értesítették a rendőrséget, hogy Wallt meggyilkolva találták. Marnett ezredes és én mentünk ki megvizsgálni az esetet és megállapítottuk, hogy a bankár utolsó látogatója a maga apja volt.

— Ez rettenetes! — sikoltott fel a leány.

— Ez még nem jelent semmit, — mondotta Illing, meggyőződése ellenére. — Ezért siettem rögtön ide, hogy apjától megnyugtató magyarázatot kapjak.

— És apus éppen most utazott el, — mondta Grace fájdalmas hangon és rémülten rezzent össze. — De Richard, hiszen az emberek azt fogják gondolni, hogy azért szökött meg!

A detektív keze ökölbe szorult. — Éppen azért kell rögtön megtalálnunk, hogy világosságot derítsünk a dologra.

(Folytatjuk.)

Óvadékképes állampapirokkal is lehet az alkalmazott megítélt fizetését letétbe helyezni

(KOLOZSVÁR.) A munkabíró-sági ítéletek végrehajtásával kapcsolatban érdekes és nagyfontosságú döntést hozott az elmúlt napokban a kolozsvári törvényszék. A szóban forgó eset röviden a következő: Egy Kolozsvár székhellyel működő iparvállalat egyik elbocsájtott alkalmazottja végkielégítése miatt pert indított a vállalat ellen a munkabíró-ság előtt,

amely az alkalmazottnak 150 ezer lejrt meg is ítél.

A vállalat megfellebbezte a munkabíró-ság ítéletét. Minthogy a törvény szerint a munkabíró-sági ítéletek végrehajtását a felebbezés csak akkor függeszti fel, ha az elmarasztalt fél az ítéletben megállapított összeget bírói letétbe helyezi, ugyanígy járt el a kolozsvári iparvállalat is.

A cég 150 ezer lejnek megfelelő

értékű állampapírt bírói letétbe helyezett és az erre vonatkozó bírói okmány alapján beadványt nyújtott a munkabíró-sághoz, kérve a marasztalt ítélet felülggesztését.

A munkabíró-ság azonban a kérelmet visszautasította és végzésében kimondta, hogy

a munkabíró-sági ítéletet csak akkor függeszti fel, ha az elmarasztalt fél az ítéletben megállapított összeget nem állampapírban, hanem készpénzben helyezi bírói letétbe.

Az alperes a munkabíró-ság ítéletét megfellebbezte, a kolozsvári törvényszékhez, amely a felebbezésnek helyt adott

és kimondta, hogy az óvadékképes állampapírok egyenlő értékűek a készpénzzel.

Szervezkednek a kolozsvári kisiparosok és munkakiállítást rendeznek

(KOLOZSVÁR.) A kisiparosság szervezkedése új lendületet vett. Az iparosság belátta, hogy a kitaposott ösvények ma már nem vezetnek a boldogulás felé és új utakat kell magának törnie, ha a mai viszonyok között előhaladni akar. A kolozsvári kisiparosok oly felkészültséggel, világos szemmel és tudatos akarattal keresik a váltásból kivezető lehetőségeket, amelyek a legszebb reményekre jogosítanak bennünket.

Igy érlelődött meg az a gondolat és elhatározás, hogy az idei ősz folyamán

az Országos Magyar Párt kolozsvári tagozatának tágas és kellemes helyiségeiben kisipari kiállítást rendeznek, amely

a kolozsvári kézműipar magas fejlettségét lesz hivatva bemutatni.

A párttagozat vezetősége a tagozat nagy tiszteletben álló elnökével, Vásárhelyi János püspökhelyettesével az élén, teljes jóindulattal karolta fel az akciót és helyezte kiállításba támogatását.

Ennek a kolozsvári kiállításnak az a nagy eredménye is meglesz, hogy utmutatást fog nyújtani ama terv megvalósításához, hogy ugyancsak Kolozsváron egy későbbi időpontban oly szélesebb körű kisipari és kézműipari kiállítást és mintavásárt rendezzünk, amely már az egész erdélyi és bánáti kézműipart felöleli.

Tönkretesz az építőipart az anyagok mérhetetlen drágasága

(KOLOZSVÁR.) Az építőiparosok gondjai erősen megnehezültek, megszaporodtak az utóbbi időben. Nem elég, hogy az építész-kamarai törvény izgatja a kedélyeket, nem elég, hogy a pénzügyi akadályozza az építőipar fellendülését, hanem

az építőanyagok árainak folyamatos emelkedése is zavarólag hat az iparra.

Mert akkor, ha az anyagárak állandóan ugrálnak, az iparos sem

tud rendesen kalkulálni és könnyen veszteségesen számíthatja el magát. Megemlékeztünk arról, hogy a kolozsvári deszkakereskedők kartell akartak kötni az árak egységes felemelése és a fizetési feltételek megszigorítása érdekében. Ezek a kartell tárgyalások eleinte akadoztak és fiaskóval fejeződtek. Amint újabb értesülünk, a kereskedőknek mégis sikerült tető alá juttatni a kartell egyezményt, ami annyit jelent,

Építőmunkás-mozgóban:

Hétfőn, kedden, szerdán 7 és 9 órákor:

Monte Christo grófnője

Főszerepben: Brigitte Helm, Rudolf Forster és Louise Englisch.
Műsor előtt legújabb híradó.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

hogy a konkurrencia kizárásával most már

annyiért árulhainak, amennyiért akarnak.

A kereskedők áremelési törekvéseit még jobban alátámasztja az a szomorú körülmény, hogy a nagy fatermelő vállalatok folytonosan drágítanak és az állami erdőkincstár is hat hét alatt kétszer emelte az árait.

A legutóbbi áremelés oly nagy mértékű, hogy átlagosan ötven százalékos drágításnak felel meg.

Hasonló kartellalakulatot akarnak létrehozni a téglagyarak is azokon a helyeken, ahol téglakartell még nem működik. Így például a Kolozsvárra dolgozó három téglagyár kísérletezik eladási kartell létrehozásával. Ha ez a terv megvalósul, akkor a deszkakartell, a cementkartell és cserépkartell mellé felsorakozik a téglakartell is.

Alaposan megrosztálták a külföldi munkások erdélyi létszámát

(KOLOZSVÁR.) A munkaügyi felügyelőségek befejezéshez közeledek a külföldi munkások és alkalmazottak ellenőrzésének munkájával. Amint értesülünk, hogy a jelenleg folyó revízió nagy változásokat, legalább is Erdélyben nem fog magával hozni, mivel a megelőző évi ellenőrzések alkalmazásával

már csak azoknak a külföldi alkalmazottaknak az ittmaradását és munkavállalását engedélyezték, akik ténylegesen nélkülözhetetlenek voltak.

Igy a kolozsvári munkaügyi felügyelőség területén, amelyhez Kolozs, Szamos, Torda és Szilágy megyék tartoznak, az utóbbi esztendőben már úgy megrosztálták a külföldi munkásokat, hogy

ezenek száma 1700-ról 320-ra csökkent le.

Ennek a 320 alkalmazottnak az ittmaradása ellen már nem fog akadályokat gördíteni az új revízió sem. Ismeretes, hogy a kormány törvénytervezetet készített, amely a „nemzeti munka védelme” elnevezést viseli. Hivatalos jelentések szerint ennek a tervezetnek a célját a külföldi munkások alkalmazásának visszaszorítása képezi, amennyiben meg fogják állapítani, hogy valamely vállalatnál hány belföldi és hány külföldi munkás és alkalmazott nyerhet elhelyezkedést.

Az előzmények után azonban nekünk erős aggodalmaink vannak a törvénytervezettel szemben, mivel sokan ennek a tervezetnek a kapcsán nemzetiségi szempontok szerint akarták megkülönböztést tenni a román állampolgár alkalmazottak és munkások között.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent!

Nem fizet adót az, aki visszaadta iparjogát

(KOLOZSVÁR.) Ismeretes, hogy ha valaki iparengedélyt vált, az engedély kiváltásának napjától kezdve adókötelezettség alá esik mindazon ideig, amíg iparát vissza nem adja. Vagyis azon időre, amíg az iparengedély valakinek a birtokában van, adót köteles fizetni akkor is, ha nem dolgozik. Számos esetben előfordult, hogy valaki megszüntetett vállalatát bezárta üzletét, vagy műhelyét, de iparát nem adta vissza s e miatt az adóját megszakítás nélkül kiírták és behajtották rajta. Hiába érvelt ilyenkor a szerencsétlen iparos, hogy hosszabb ideje nem dolgozik, amit bizonyítani is tud, hiába védekezett azzal, hogy iparengedélyét elvesztette, fizetnie kellett. Ebben a szigorú rendszerben fordulatot jelent a csernovitzi ítélet.

amiben az adófizető felelőssége folytán kimondotta ítéletileg, hogy valaki csak akkor tartozik kereseti adót fizetni, ha van keresete.

Ez a szabály vonatkozik arra az esetre is, ha

az iparengedélyt nem adták vissza, de az adózó bizonyítani tudja, hogy iparjogával már nem élt akkor, amely időre megadózták.

A táblai ítélet szerint tehát nem az a fontos, hogy van-e valakinek iparengedélye, vagy pedig visszaadta azt, hanem az a tény, hogy életvébe vette-e iparát, vagy sem.

RÁDIÓ

KEDD, július 10.

Bukarest. 14: Lemezek. 14.45: Lemezek. 15.40: Lemezek. 20.05: Könnyű zene. 21.45: Lemezek. 22.15: Szimfonikus hangverseny. 23.15: Szimfonikus zene folytatása.

Budapest. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Amadé László éneke és Amadé versek, felolvasás közben hanglemezek. 13.05: Rostaházy Annie és Mally Győző énekel zongora kísérettel. 15.30: Hírek. 14.30: Cigányzene. 15.40: Hírek. 17: „A gátfutás”. Előadás. 18: Hanglemezek. 19: „Szent komédiások”. (A katolikus egyház színtestvérségei). Oláh Ferenc előadása. — 19.30: Hegedű zongora kísérettel. 20: Előadás. 23: Hírek. 23.20: Cigányzene. 24: Operaház zenekara.

Berlin. 15: Déli hangverseny. 14.15: Dalok. 15.15: Ének. zongora és hárf. 17: Délutáni hangverseny. 18.30: Operaház. 21.15: Orgonahangverseny. 23.50: Zenekari hangverseny, könnyű zene.

Bécs. 13: Hangverseny. 17.05: Hanglemezek. 18.34: Ének- és zongoraverseny. 20.25: „Katonazene. 21.55: Chopin zongora hangverseny. 23.15: Esti hangverseny, utána tánczene.

Páris. 20.50: Hanglemezek. 21.10: Hangverseny. 21.35: Kamarazene. 22.45: Tánczene.

Riga. 19: Letti és est-i népdalok. Lemezek. 20.45: Letti zongorazene. 21.30: Operai est.

Páris. 13.10: Szalonzene. 14.20: Nép- és polyi dalok, lemezek. 17: Kétféle zene lemezek. 18.15: Fuvolahangverseny. 18.30: Zongora hangverseny. 19.15: Népzene. 20.15: Énekhangverseny. — 23.45: Tánclemezek.

Korszakalkotó ujtás a háztartásban!



Az egész város a RECORD UNIVERSAL

amerikai rendszerű paszirozó gépről beszél

mert praktikus, hygienikus és olcsó, mert örökös darab. Praktikus, mert eddig minden háziasszonynak gondot okozott, hogy a paradicsomfőzést, zek készítését és más paszirozandó dolgot miként tudná minél olcsóbban és gyorsabban elvégezni és hogy a télire eltett paradicsom és iz minőség és tartósság szempontjából elsőrendű is legyen. Ezen kívánalmaknak tökéletesen megfelel a „Record Universal” amerikai rendszerű paszirozógép, mert annyira tökéletesen működik, hogy a drága pénzen megvásárolt anyagok teljes felhasználását garantálja és így a paszirozandó anyagnál elért megtakarítással egy szezon alatt a gép teljes ára visszatérül. Paradicsomot, mindenféle főzeléket, egész aprómagvu gyümölcsöt, főtt burgonyát és gesztenyét héjástól, ribizlit szárával együtt lehet a gépbe tenni, mely bámulatos gyorsasággal, hihetetlen tisztasággal tökéletesen paszirozza át az anyagot, úgyhogy az eddigi anomáliákat, amik a paszirozásnál előfordultak, teljesen kiküszöböli. — Minden háziasszony maga végezheti el tizedrésznyi munkával azt, amit ezelőtt többek segítségével és nagy fáradtsággal lehetett csak elvégezni. Hygienikus: mert tűzben cinezett anyagból van és így nem rozsdásodhat.

Moskovits és Társa, Cluj Főpostával szemben.

SPORT

A Ferencváros 4:1 arányban vereséget szenvedett a Középeurópai Kupában

Boitányos mérkőzés Bécsben — A Hungária újból 2:1-re verte a Spartát

(BÉCS.) A középeurópai kupa Rapid—Bologna revánsmérkőzésén a Rapid 4:1 (1:1) arányban győzött ugyan, de mivel az első mérkőzésen 6:1 arányú vereséget szenvedett, kiesett a további küzdelmekből. A második félidőben az olaszok életveszélyesen durván játszottak, ami annyira felháborította a közönséget, hogy

szóadásúvegeket és köveket vagdostak az olasz játékosokhoz, akik közül többen megsérültek, egy játékost pedig a bíró állított ki.

(BUDAPEST.) Hungária—Sparta Prága 2:1 (1:0). A magyar csapat Turay és Cseh II. góljaival győzött, a csehek gólját a közben szabályszerűen leigazolt Facinek lőtte. A játék vége itt is eldurvult, Ctyrocki cseh hátvédet Frankenstein bíró kiállította. A Hungária a revánsmérkőzést szerdán Prágában játsza le.

(TORINO.) Újpest—Juventus 1:1 (1:1). Újpest nagyszerűen játszott, de a döntetlen nem elég a továbbjutásra. Kocsis vezetőgólja után az olaszok egyenlítették.

KLADNO.) FC Kladno—Ferencváros 4:1 (0:0). A magyar csapat tartalékokkal állt ki és nem nagyon erőltette meg magát, mert úgy is továbbjut a kupában. Gólját Toldi lőtte. Egy cseh játékost és Keményt kiállította a bíró a játék második felében. — A Ferencváros legközelebbi ellenfele a FC

Bologna, a Juventusé a második középdöntőben a Hungária—Sparta—Admira harcok győztese lesz.

A Ripensia 3:2-re verte az Universitáteat

(TEMESVÁR.) A Román Kupa döntőjén a Ripensia 3:2 (3:1) arányban győzött ugyan a kiválóan szereplő egyetemiek ellen, de valószínű, hogy a mérkőzést semleges pályán megismétlik, mert az U már napokkal ezelőtt megóvta a mérkőzést és tegnap is kijelentette, hogy csak barátságos jellegűnek tekinti a mérkőzést. A 7-ik percben Schwartz fejele az első gólt, a 16-ik percben Sfera henc miatt megítélt 11-est Zombori kapu mellé lőtte. A 23-ik percben Ploesteanu egyenlít, a 29-ik percben Dobai a 40-ik percben Ciolas, a további góllövők. A második félidőben az U erős fölénybe kerül de belső osatárai sokat hibáznak. A 19-ik percben Surlasiu lövése a kapufáról pattan a hálóba. A 36-ik percben Agner henc miatt Morar dr. bíró 11-est ítél a Ripensia ellen, Sfera azonban a kapus kezébe lövi a labdát.

Vidéki eredmények

(RESICA.) UDR—Electrica 4:0 (2:0), barátságos. Brassó. Astra—Herdan 3:1 (1:1). Olimpia—Herdan 5:2 (2:2). Marosvásárhely. MTE—Somes Dés 4:0 (1:0), barátságos. Medgyes. Haggibbor—Vitrometan 9:2 (3:1) barátságos. Nagyszeben. ACFR Brassó—HTV 3:3 (0:1). CSMS—Soimii 1:0 (1:0). Temesvár. ILSA—Rapid 3:2 (2:0) bajnoki.

Lugos. Vulturii—LMTE 6:1 (3:0) barátságos.

Nagyvárad. Crisana—Kinijsi Temesvár 4:1 (2:0) barátságos.

Bukarest. NAC—WAC Bécs 2:2 (1:1). A szombati mérkőzésen a WAC volt fölényben, a NAC viszont lelkesebben küzdött. A góljait Rónai és Kocsis lőtték, a bécsiekét Müller és Waitz.

Venus—WAC 4:4 (3:2). Az osztrák csapat tegnap is fölényben volt, győzelmét a bíró akadályozta meg. A Venus egy jogosulatlan 11-essel egyenlített.

Románia-KAC 2:2 (0:0)

A KAC két új játékoskal megerősített csapata igen jól tartotta magát a három tartalékkal kiálló Romániával szemben, melynek góljait Chendream és Nistor lőtték. Bíró Muresan Anton.

Románia B—Reg 3. Transmissiune 4:3 (3:0). — Románia Törpe —Kolping Törpe 12:0 (6:0).

Az északi liga döntőjéből elmaradt 6 percet a Törékvés felelőssége miatt tegnap nem játszottak le.

Uj dekatlon világrekord

Hamburgból jelentik: Siewert német bajnok szenzációs új dekatlon világrekordot állított fel 8790.46 ponttal. A régi rekordot az amerikai Bausch tartotta 8462.23 ponttal.

Wimbledon. Az angol nemzetközi női egyes tenniszbajnokságot az angol Round, a férfi páros-bajnokságot az amerikai Lott és Stoef fen, a női páros-bajnokságot a francia Matieu—Ryand pár nyerte.

A KAC ifjúsági csapata az olimpiai staféta ifjúsági rekordját 3 p. 55.8 mp.-re javította. A régi rekordot a CAMP tartotta 4 p. 03.5 mp.-cel.

Savulescu őrnagy lett a Biroul Federal elnöke

A Bukarestben tegnap lezajlott közgyűlésen Savulescu őrnagyot választották meg a Biroul Federal elnökének, míg Luchide ezentul mint csak fizetett főtitkár fog szerepelni a jövőben, akinek semmi beleszólása sem lehet a válogatás ügyében. Ezzel sikerült elsimítani egyelőre a két párt között fennálló harcokat.

A magyar atléták megsemmisítő fölényrel győztek az osztrákok ellen

(BÉCS.) A tizedik magyar—osztrák válogatott atlétikai viadalt a magyar atléták 78.5:50.5 arányban nyerték meg. A magyarok minden számban győztek, kivéve a 110-es gátfutásban. Eredmények: 100 m.: Sár 10.6 mp., 400 m.: Barsi 50.1 mp., 800 m.: Szabó 1 p. 57.8 mp., 1500 m.: Ignác 4 p. 08., 5000 m.: Kelen 15 p. 22 mp., 110m.gát: Leitner (osztrák) 15.1 mp., Magasugrás Bódossy 194 cm. távolugrás: Koltay 711 cm., dűszkosvetés: Donogán 47.48 m., gerelyvetés: Várszegi 60.22 m., súlydobás: Horváth 14.92 m., rudugrás: Zsuffka 380 cm., svédstaféta: Magyarország 1 p. 59.4 m.

Dr. Polcz Radó előadása az adósságrendező törvényről

(KOLOZSVÁR.) A Magyar Párt jogi szakosztálya előadássorozat rendezését vette tervébe, amelynek keretében a legkiválóbb magyar jogászok szakosított és népszerű előadások keretében

ismertetni fogják a közönség szempontjából nagyfajosságú törvényeket.

Az előadássorozat bevezetőjeként tegnap délelőtt

Dr. Polcz Radó, a júnevi kolozsvári ügyvéd, a „JOESTET” munkatársa és kiváló ügyésze az adósságrendező törvényről tartott előadást.

Dr. Polcz Radó ötnegyedórás előadás keretében, kitűnő előadókésziséggel mutatott rá az adósságrendező törvénynek ama részre, amelyek a közönség előtt kevésbé ismertek, de perdöntő fontosságuknál fogva érdeklődésre tarthatnak számot. A közönség mindvégig feszült érdeklődéssel hallgatta az előadó fejtegetéseit, melynek során a közönség köréből gyakorlati kérdéseket intéztek az előadónak, aki imponáló gyorsasággal és precizitással adta meg a felvilágosító válaszait. Dr. Ujvárossy Miklós nyugalmazott táblabíró kért szót az előadás után és kérte a hallgatóságot, hogy jogi természetű ügyeivel

bizalommal forduljon magyar ügyvédekhez, akik készséggel állanak hármukor a közönség rendelkezésére.

Végül Vásárhelyi János püspök helyettes, a párttagozat elnöke bejelentette, hogy a párt jogi szakosztálya bárkinek rendelkezésére áll jogi természetű ügyeinek rendezésére.

MOZI

AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:
Hétfőtől: *Monte-Carlo*. Főszerepben Jeanette Macdonald, Jacke Buemann. Rendezte: Lubits.
Csütörtöktől: „*Ave Maria*”.

ROYAL-MOZGÓ MŰSORA
Ma hétfőn utoljára: I. *Nyomtalanul eltűnnek a lányok*. Premierfilm. II. *Kaland a Lidón*. Operett. Főszerepben: Alfred Piccaver, Szóke Szakáll.

Holnap kedden: premier. 2 új film. I. *Egy boldog utazás*. Operett. Főszerepben: Magda Schneider, Adela Sandroik. II. *Robban a banya*. Pabst világhírű filmregénye.

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Hétfőn, kedden, szerdán 7 és 9 órakor: *Monte Christo grófnője*.

Hirdessen

a „JOESTET”-ben

APRÓHIRDETÉSEK

Jeligés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Szorgalom, Szakember, Sürgős, Korrekt, Szaktudás, Bérmegejelölés, Megbízható, Tehetséges jellegre levelek vannak a kiadóban.

Szilágyi Targu-Mures. Lapját továbbítottuk az illetékeseknek.

ADÁS-VÉTEL

KEMÉNYFA háló, modern, új állapotban és rádió eladó. Calea Regele Ferdinand 77., szobá-tízlet. (3989)

HAJÓPADLÓ, teljesen új, eladó. Alkalmi vétel. Érdeklődni: Royal-mozgó irodájában. (3988)

ELADÓ hármás fehér szekrény, tükrös előszobafal, konyhabutor, ebédlőszőnyeg, különböző nagyságu perzsaszőnyegek, heverő szalon. Regele Ferdinand 35., I. 9. (3984)

500 KG., lehetőleg tolmérleget keresek. „Mérleg” jeligére a kiadóhivatalba. (3978)

50 LEJÉRT NYERHET 1/4 MILLIÓT, ha sietve vásárol mentő-sorsjegyet, melynek szeptember 9-én lesz a húzása. Az összeget az Economia Sorsjegyiroda Cluj, nyertesnek készpénzben azonnal kifizeti. Sorsjegyet vásárolhat minden trafikban és sorsjegy-ügynöknél.

KIFÜLÉSLIS homokfutó kocsit vennék. „Pax” jeligére kiadóhivatalba. (3981)

ELADÓ nagyon szép rózsaköris teleháló szőnyegek, függönyök, festmények, konyhabutor, ebédlőcsillár. stb. Megtekinthető délelőtt 10, délután 3-ig Str. Legiunea Ardelana 17. (3980)

ELADÓ jókarban levő 3 lámpás teles Telefunken rádió akkumulátorral, vagy anélkül, akkumulátor külön is. Jelige: „1000 lej”. (3998)

ELADÓ családi ház, 2 szoba, előszoba, konyha, fürdőszoba. Értekezni str. Matei No. 2. Tutungerte. (3897)

IRÓGÉPET márkást, jókarban veszek. Ajánlatot árközléssel kérem „Alkalmi” jeligére. (3947)

PÉNZSZEKRENYT (Wertheim) veszek. Ajánlatot nagyság, ár stb. közlésével kérem „Pénzszekrény” jeligére. (3946)

ELADÓ jólbevezetett vendéglő. Viz, villany, pince, gyümölcsöskert 6 szobás, adómentes. Ára 200 ezer lej. Axente Sever 15. (3936)

TISZTA HÁZISIR kg-onként 36 lejért kicsinyben és nagyban kapható Pikónál P. Mihai Viteazul 26., vendéglő. (3885)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozatlan szoba kiadó. Rosenthal, Piata Mihail Viteazul 10. (3896)

PESTI HIRLAP KÖNYVEI, Szines Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használt, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVÁRIUM Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban. (2143)

VESZEK használt férfaruhákat, télikabátokat, csekély haszonnal eladok nagy választékban. Róth, Tudor Vladimirescu 17., szuterin. (3812)

HÁZASTELEK istálló és bevezetett faraktárral, mely biztos megélhetést nyújt, családi ok miatt olcsón eladó. Cim a kiadóban. (3534)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

JÓKARBAN levő biciklit keresek megvételre 800-900 lejért. Cim a kiadóban. (3910)

KIADÓ LAKÁS

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Turcului 27. (3982)

BUTOROZOTT szoba, kisebb napos emeleti udvari kiadó. Str. N. Iorga 5., házmeister. (3520)

SZÉPEN BUTOROZOTT tiszta szoba két személynek (lehet házaspár), azonnal kiadó. General Gherescu 5. Óvár. (3994)

CSINOSAN butorozott különbejárattal, egészséges parkettes szoba kiadó azonnal. Cim: Cal. Victoriei 44., I. em. 28 a. (3992)

SZOBA, konyha, speiz azonnal kiadó. Piata-ucc 128. (3975)

MAGÁNYAOS nő, intelligens komoly lakótársnőt keres szerény fizetésért. Str. Amurg 29. (3976)

ÜRES szoba kiadó azonnal. Sparhelt és vízvezetékkel együtt 400 lej. Ugyanott magános ur, vagy nő szállást kaphat. Str. Florilor 15. (3977)

KÉTSZOBÁS komfortos lakás új házban kiadó. Piata Unirii 12. Házfelügyelőnél. (3987)

2 SZOBA, konyha minden komforttal szeptember 1-re kiadó. Decebal 11. (3905)

KIADÓ irodának vagy rendelőknek nagyon alkalmas parkettes két szoba konyha fürdő- és előszobás lakás. Reg. Ferdinand 29. emelet. (3912)

SZÉPEN butorozott elegáns szoba a Str. Bratianuban olcsón kiadó. Érdeklődni Cal. Victoriei 20. (3971)

ALLÁST KAPHAT

ÖTEZER lej kölcsön ellenében biztos megélhetést kaphat 40-45 éves független nő, aki a háztartás minden ágában jártas. Ajánlatokat „Megélhetés” jeligére a kiadóhivatalba. (3995)

KIFUTÓFIU szonnakra felvétetik. Cim a kiadóban. (3985)

ASZTALOSTANULÓ felvétetik. Benkovics, Str. Eminescu 2. (3950)

ALLÁST KERES

VIDÉKI fűszer és ital kereskedősegéd alkalmazást keres szonnára teljes ellátással. Cim: „Beosztott” jeligére a kiadóba. (3992)

EGY vagy két perzsaszőnyöglány házhoz menne. Esetleg vidékre is. Leveleket „Önálló” jeligére a kiadóba. (3990)

JÓ BIZONYÍTVÁNYOKKAL rendelkező családos ember házmesteri állást keres. Perfekt víz- és villanyszerelő. Cimeket a kiadóba. (3920)

1000 LEJ óvadékkal bármilyen állást vállalok. Ajánlatokat „Sofőr” jeligére tárgyumeresi kiadóba, Főtér 15. (3935)

KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT szombat 3 drb. CFR-es bérlista a P. Mihai Viteazul és Decebal utvonalon. Kérjük a megtalálót, jutalom ellenében adja be Cal. Victoriei 51a. alá, a CFR portásának. (3996)

RAKTÁRHELYISÉGET legalább 6x7 nagyságban azonnalra keresünk. „Pax” jeligén a kiadóhivatalba. (3980)

FILLÉRES NYELVKURZUSOK a románból. Kezdők, erős kezdők, haladók. Beszélgetés, fogalmazás. Hatos csoportokban. „Libro”-ban. Str. Memorandului 8. (3617)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcbőrét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

Társadalmi élet

(-) A Kolping Legényegylet turisztikai szakosztálya július hó 15-én fürdőkirándulást rendez Czégére. Részvételi díj vendégeknek 75, tagoknak 65 lej. Jelentkezni lehet minden nap a legényegyletben (str. Baron L. Pop 3.). Jelentkezési határidő péntek este 10 óra. Vendégeket szeptember 1-én a szakosztály vezetője. Következő társaság július 22-én a Remete és Intergárdi sziklás társaság.

Külkajántól kath. Legényegylet - IKE 2:1 (1:0) A külkajántól pályán játszották le a két csapat mérkőzését, amelyet a jobb kondícióban levő katolikus Legényegylet nyert meg Bálint és Raduch góljaival. Bíró: Kádár.

A gyönyörű és barátságos

Grand

étterem kerthelyiségében a Magyar Színházzal szemben világvárosi műsort láthat a közönség

Stanescu

hűres társulata. Prima borok. Szolid árak. Azuga sör.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
kőrforgó-gépén, Cluj.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta	35 Lej
Negyedévre	100 "
Félévre	100 "
Egészévre	200 "

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra
Telefon 61.

Naptár Julius 10. Kedd. Róm. kath.
Amália, Prot. Amalia. Gör.
kath. Sf 45 Mart. din Nicop. Izr. 27.
Thamus.

JOESTETI!

AZ ÖRULTEKHAZÁBAN

Oros: Ez a terem az autódörültek
különterme.

Látogató: De hiszen egy lelket sem
látok!

Oros: Mind az ágy alatt fekszenek
és - javitanak...

ROKONSÁG

Urino (a vak koldushoz): Van csa-
ládja, jó ember?

Koldus: Igenis. Van egy finérem, ő
vak, de ritkán látjuk egymást...

A BETÖRŐ FIA

Mi akarsz lenni, kistiam?
Atyám ujjenyomataiba lépek...

MINTAHÁZASSÁG

Férj: Ejnye, ha valami barom meg-
ért volna, mielőtt elvettelek!

Felcség: Megkért, drágám.

Férj: Legalább el is vett volna!

Felcség: El is vett, drágám...

TARTÓS HULLÁM

Móricka: Apa, mi az a „tartós hul-
lám” a fodrászoknál?

Apa: Ha egy nő két hónapig nem
akar fésülni, ugynevezett tartós
hullámokat csináltat.

Móricka: Mondd, apa, nem lehetne
tartós fülmosást csináltatni?...

— **Időjárás.** A budapesti meteo-
rológiai intézet jelentése szerint
észak, északnyugati szél, változó
felhőzet, helyenként eső, sőt zápor
várható. A hőmérséklet alig vál-
tozik.

— **Inspekciós gyógyszertárak.**
Ezen a héten a következő gyógy-
szertárak teljesítenek éjjeli zolgá-
latot: Dr. Hintz György (Piata Uni-
verzió), dr. Halász (Piata Cuza Voda),
Flohri József (Cal. Regele Ferdi-
nand), Diana (Str. Iorga).

— **Őszre halasztották a kény-
szeregyezési törvény tárgyalását.**
Ismeretes, hogy a kényszeregyez-
ési törvény módosítására vonat-
kozó javaslat már elkészült és azt
a képviselőház jogügyi bizottsága
is tárgyalta már. Az eredeti terv-
től eltérően a módosító törvény-
javaslat ez ülésszakon már nem
kerül tárgyalásra azt az őszi ülés-
szakra halasztották.

— **Óriási erdőtüz pusztított Né-
metországban.** Elsterwalda kör-
nyékén óriási erdőtüz pusztított,
amely egyelőre olthatatlannak lát-
szik. Az erdőségek egy részének
tűzgerjedése van és a tűz a föld
alatt terjed a tőzgerjedés felgyulása
és égése folytán. Az oltáson több-
ezer ember dolgozik, de egyelőre
minden erőfeszítés mellett sem
tudják megakadályozni az erdőtüz
terjedését.

Csodálatos jelenség tünt fel Erdély északi égboltján

(KOLOZSVÁR.) Érdekes termé-
szeti tűnemény játszódott le teg-
nap este fél kilenc óra tájban. A
még világos égbolton

rákétaszertlen megjelent egy
meteor és jónéhány percig
látható volt, amint különböző
alakokat felvéve, szétpattant.

A ritka természeti tűneményt
egynehány közsgben óriási tömeg
nézte végig. Az emberek különfé-
leképpen kommentálták az égi je-
lenséget.

A hasonásabbak üstököszt és a
világ közeli pusztulását jósol-
gatták.

A valósággal tüzesóva fényében

szíporokázó bolygó, szabad szem-
mel mintegy nyvedőráig látható
volt.

Amikor eltűnt, helyén egy há-
rányfelhőszerű hosszú füst-
csóva maradt az égbolton.

Azok, akik látták a meteort, töb-
ben állítják, hogy az, mielőtt el-
tűnt volna az égboltról,

kereszt újakot vett fel.

Tegnap este mindenhol a me-
teortól beszéltek. Az emberek egy
órára elfelejtették Hitlert, a német
eseményeket, a másnapi gondokat
és csak a ritka vendég iránt érde-
kődtek.

Holnap, kedden új műsor a **Royal-Mozgóban!** Kettős
műsor (2 film egy helyért). I. Egy boldog utazás. **Magda
Schneider**, Adela Sandroc legújabb operettszerepe. Elő-
szőr Kolozsvárt. Premier. II. **Robban a bánya.** G. W.
Pabst világhírű filmregénye.

— **Külföldi pénzemberekkel**
tárgyal a Nemzeti Bank kormány-
zója. Dumătrescu, a Nemzeti Bank
kormányzója ma több külföldi
pénzemberrel folytatott tárgyalá-
sok. A megbeszélések fontos pénz
ügyi kérdésekkel állanak kapcso-
latban és azoktól az ország köz-
gazdaságára nézve jelentős váltó-
zásokat várnak.

— **Négyévi legház a gyermek-
gyilkos anyának.** Két évvel ezelőtt
a környékbeli Bakovár községben
nagy feltűnést keltett Wild Fran-
ciska négyesztendő kislányának
váratlan elhalálása. Az asszony
ellen akkor megindult az eljárás,
melyet a hatósági orvos bizonylata
támasztott alá, mely szerint a kis-
lány holttestén ütésekből száрма-
zó véraláfutások voltak észlelhe-
tők. Az elmúlt év tavaszán a tör-
vényszék Wild Franciskát hat évi
börtönre ítélte. Felelőszéki folyán
az ügy a tábla tanácsa elé került,
mely négyévi börtönbüntetéssel
sújtotta a bestiális anyát. A Sem-
mitőszék most megerősítette a táb-
la ítéletét.

— **Habsburg kastélyt vásárolt**
Rockefeller. A prausingi kastélyt,
amely tudvalevőleg Habsburg Ká-
rolynak, a monarchia utolsó ural-
kodójának sokáig volt lakhelye, az
amerikai Rockefeller vásárolta
meg.

— **Óriási hőség az Atlanti óceán**
partvidékén. Az Atlanti óceán
partvidékéről borzalmas hőséget
jelentenek. Newyorkban a forró-
ság következtében négy ember hő-
gútát kapott. Philadelphióban a
város fennállása óta nem észleltek
hasonló meleget. Pittsburgban szin-
tén olyan nagy a hőség, amilyen
már negyven éve nem volt.

— **A szélhámus szabóságát va-
salás helyett eladta a ruhákat.**
Soltész József állásnélküli szatmá-
ri szabóságát a napokban két
rend ruhát vitt el kivasalni Maca-
ri Victor börtönőrtől. Macari azon-
ban hiába várt a kivasalt ruhákra,
a szélhámus segéd időközben át-
szökött Nagykarolyba és ott elad-
ta a ruhákat. A károsult feljelen-
tésére a nagykarolyi rendőség el-
fogta Soltészt, akit letartóztattak
és átkísérték a szatmári ügyész-
ségbe.

Clujon legolcsóbban, legszebben
és a legdivatosabban

Czink

modernül berendezett keimefestő
és vegytisztító gyára dolgozik!

— **Hadályos bravur: huszonegy-
szer ugrott fejest és huszonkettő-
szer eltört a calgolyója.** Schwartz
Milán 23 éves kereskedőjét a ri-
maszombati Sport Club jeles cen-
tercsatára tegnap több társával a
strandon szórakozott és ugrások-
kal mulattatta a nézőket. Huszon-
egyszer ugrott fejest a mély vízbe.
A huszonkettődik ugrásnál a víz
alatt maradt. Először mindenki azt
hitte, hogy mókázik, később azon-
ban, amikor látták, hogy nem jön
a víz színére, keresni kezdték. Már
ugy volt, hogy a vizet le kell csa-
polni, amikor pár perc múlva két
fiatalember eszméletlen állapot-
ban találta meg a futballistát a
víz fenekén. Beszállították a kór-
házba, ahol megállapították, hogy
ugrás közben csigolyatörést szen-
vedett. Állapota rendkívül súlyos.
Nem tartják valószínűnek, hogy
életben marad, de az orvosok véle-
ménye szerint, ha nem is hal meg,
örök életére megbénul.

— **Modernizálják a magyar fő-
város rendőrségét.** A budapesti ál-
lamrendőrség kébelében érdekes
és nem mindennapi terv megva-
lósításán dolgoznak már huzamo-
sabb idő óta. A főkapitányságon
ugyanis tanácskozások indultak
meg arra vonatkozólag, hogyan
lehetne a forgalmat biztosítani és
kiküszöbölni a gyakran előforduló
közlekedési baleseteket, amelyek-
nek bűnöseit nem lehet megállapi-
tani. Felmerült az a terv, hogy a
közlekedési rendőröket fényképe-
ző gépekkel látják el, akik aztán a
balesetekről azonnal fényképfelvé-
teleket készítenének, amely felvé-
telek megőrzésével a baleseteket —
bizonyítékul szolgálhatnának a bü-
nösség kiderítésére. Egyelőre elha-
tározta a főkapitányság, hogy mo-
toros rendőri fotoriportereket állí-
tanak be, akik állandóan a város
legforgalmasabb részein cirkálnak
és a balesetekről felvételeket ké-
szítenek.

— **Megdrágitották az új cégek**
bejegyzésének költségét. Ismere-
tes az az ellentét, amely az ipar-
kamara és az iparhatóság között
fennáll a cégek bejegyzési kötele-
zettsége ügyében. Az iparkamara
ugyanis a cégbejegyzéseknél nem
kivánta az iparhatóságnál történt
bejegyzés igazolását, az iparható-
ság viszont ragaszkodott ahhoz,
hogy az új cégek mála is bejegyez-
tessenek. Miniszteri rendelet szer-
int az új cégeket mindkét helyen
be kell jegyeztetni és úgy az ipar-
hatóság, mint az iparkamara ellen-
őriztetik, hogy valamelyik bejegy-
zés nem nyert elmulasztást. Ez
rendkívül megdrágítja a bejegy-
zést, minthogy az iparkamarai be-
iktatás díja 700 lej, az iparhatóság-
gé 660 lej, a kötelező betegsegély-
zői illeték 500 lej, az egészség-
ügyi hatóság kiszállási díja 250 lej
től felfelé.

— **Veszedelemes betörő ügye a**
vádpanács előtt. Tegnap délelőtt
foglalkozott a kolozsvári törvény-
szék első szekciójának vádpanácsa
Magyarosi István többszörös betö-
rő vizsgálati fogságának megerő-
sítésével. Magyarosi a múlt hónap-
ban elkövetett betörésért állott
a törvényszék előtt. Ugyanis ez-
előtt pár héttel betört özv. Gyár-
fásné Uránia-palotában levő laká-
sába, ahonnan közel 10000 lejt lo-
pott el. A peches betörőt a rend-
őrség egy és fél órai nyomozás
után elfogta és átadta az ügyész-
ségnek. A tegnapi tárgyaláson a
törvényszék vádpanácsa megerősi-
tette a Magyarosi vizsgálati fogsá-
gát.

Több kilométeres körzetben mindent elpusztított a várnai „Amonal“ gyári robbanás

(SZÓFIA.) Szombaton éjjel 12 órakor súlyos szerencsétlenség történt a várnai „Amonal“ gyárban. A gyár földalatti helyiségeiben felhalmozott

3000 kilogramm robbanóanyag ismeretlen okból felrobbant és rombadöntötte a gyár összes épületeit.

Sok kilométeres körzetben úgyszólván minden ház ablaka betört. Több ház összeomlott.

A rettenetes robbanás iszonyú ereje

teljesen letarolta a közelben levő erdőséget. Mintha óriási eke szántotta volna végig a közeli körzetben nem maradt sem ház, sem épület, sem fa.

A várnai lakosok páni rémületben menekültek a városból. Órákig azt hitték, hogy földrengés van. Fokozta a zűrzavart az is, hogy a rettenetes légnyomás

elszakította a táviró és telefonhuzalokat, kidöntötte a villanypóznákat és megrongálta a villanytelepet, úgy, hogy az egész városra sötétség borult.

A rettenetes robbanás okát még nem állapította meg a vizsgálat, ugyisint nem érkezett hivatalos jelentés a hatalmas károkról sem. A borzalmas katasztrófa valószínűleg több emberáldozatot is követelt, de a halottak számát még nem tudják.

Barthou Londonba érkezett

(LONDON.) Barthou francia külügyminiszter Pietri haditengerészeti miniszter kíséretében tegnap délután 16 óra 45 perckor utazott el Londonba, ahova a késő éjszakai órákban érkezett meg. A francia minisztereket a londoni Viktoria-pályaudvaron Sir Simon angol külügyminiszter, a francia követség tagjai és számos politikus fogadta. Barthou miniszter megérkezése után a „News Chronicle“ munkatársának kijelentette, hogy londoni látogatása csupán informatív jellegű.

Monstre kommunistapert tárgyal a temesvári hadbíróóság

TEMESVÁR. A temesvári hadbíróóság Apostolescu ezredes elnöklésével ma délelőtt kezdte tárgyalni azt a kommunista monstrapört, amelynek 55 vádlottja között ügyvédek, orvosok, diákok, tisztviselők, társaságbeli urilányok is szerepelnek. A tárgyalás megkezdése előtt az ügyész javaslatára elrendelték az összes szabadlábbon levő vádlottak letartóztatását, majd megkezdtek a per érdemi tárgyalását. A tárgyalás lapunk zártakor még tart.

Többméteres szakadékba zuhant a teljes irammal száguldó autóbusz

(PLOESTI.) Súlyos autószerencsétlenség történt tegnap éjszaka a Brassó-ploesti-i országúton. A CV. 658. számot viselő automobil, amely Constantinescu Petre krajovai lakos tulajdonát képezte, Marin Bedoiu soffőr vezetésével Brassóból haladt Krajova felé. Az autót a tulajdonoson és a soffőrön kívül két személyt ült: Dimitrescu Ioan brassói és Dimitrescu Sostice krajovai lakosok. Az autó nagy sebességgel haladt át a Comornic községben, amikor egy veszedelmes kanyarban

eltört az autó kormányrudja. A soffőr nem tudta lefékezni az autót, amely lezuhant a több méter mélységű szakadékba, zuhanás közben többször megfordult a levegőben s maga alá temette az utasokat.

A borzalmas szerencsétlenséget a faluheliek vették észre, odsiáltak és a súlyosan sérült utasokat elsősegélyben részvették. Az áldozatokat egy óra múlva a helyi kórházba, ahol sürgős orvosi segítség várta őket.

A két Dombóvárban született fiatalhoz kevés a remény.

Haladéktalanul megkezdik az állami ügykezelések egyszerűsítésének munkálatait

(BUKAREST.) Tatarescu miniszterelnök tudvalevőleg rövidesen külföldre utazik. Tegnap a lakásán miniszterközi értekezletet tartottak, amelyen megállapították a kormány tevékenységét a miniszterelnök távolléte alatt. Elhatározták, hogy haladéktalanul megkezdik az állami apparátus egyszerűsítési munkálatait. E célból ma délután 6 órakor összeül az igazságügyminisztériumban az a bizottság, amelyet szombaton jelöltek ki azzal a céllal, hogy elkészítse a szükséges statisztikai adatokat a minisztertanács által elhatározott megtakarítások előmunkálataira. Ezt Tatarescu visszatéréig kell elvégezniük, úgy, hogy a miniszter-

elnök hazatértekor haladéktalanul életbe léptetik azokat.

GIUNTU-T NEVEZTEK KI MOSZKVAI KÖVETNEK

(BUKAREST.) Tegnap este Titulescu felesége társaságában Velencébe utazott. Itt csak rövid ideig maradnak, majd Dél-Franciaországba látogatnak el. Titulescut Savel Radulescu külügyi alminiszter is elkísérte utjára.

Politikai körök véleménye szerint Titulescu a Lidórolj jegyzékben közli a szovjet-kormánnyal, hogy Románia Giuntu-t nevezte ki moszkvai követnek. Valószínű, hogy a két állam október havában fogja követeit kiküldeni.

Meg akarta gyilkolni a cipészt, akitől negyvenötezer lej értékű árut lopott

(KOLOZSVÁR.) Vakmerő rabló-gyilkossági kísérlet történt az elmúlt éjszaka a Str. Aron 31. szám alatti házban. Éjjel 1 órakor valaki behatolt a ház kerítésén keresztül az udvarra. A házban lakik Hersch Bernát cipészmeister. Az ismeretlen egyén az udvaron zajt ütött, mire a cipész segédje, Rácz János felébredt és kinézett az udvarra, hogy megtudja a szokatlan zaj okát.

Amint kiért az udvarra, hátulról hatalmas ütés érte.

A segéd segítségért kiáltott, de még mielőtt segítség érkezhett volna, az első ütést sűrű egymásutánban követte a többi, végül a szerencsétlen ember eszméletét veszítve összeesett. A támadó elmenekült. Értesítették a rendőrséget és a mentőket, a mentők megállapítása szerint Rácz Jánost az ismeretlen támadó

vasdoroggal ütötte le a doronggal Rácz fejére és felsőtestére gyors egymásutánban 20 erőteljes ütést mért s azonkívül kezén is megsebesítette.

A rendőrség az ismeretlen mérenyű károkozásra széleskörű intézkedéseket fogantatosított. A környék és a környező utcákat rendőrgyőrrel vették körül, melyek eredményeképpen néhány órával később sikerült

tettet Ujfelean Juon ismert betörő személyében letartóztatni.

Ujfeleant egy évvel ezelőtt ítélte el a törvényszék 2 évi fegyházra, mert Hersch Bernáttól 70 ezer lej értékű bóranyagot lopott el. A fő-tárgyaláson a károsult cipész fenntartotta 70 ezer lejes követelését és kérte a betörő megbüntetését. Ujfelean emiatt bosszút esküdött. Négy héttel ezelőtt sikerült megszöknie a nagyenyedi fegyházból és heteken keresztül bujkált, míg végre Kolozsvárra jött azzal a számdélkkel, hogy

Hersch Bernátot — akinek köszönheti a büntetését — megöli.

Az éjszakát választotta ki terve keresztülvételére. A kerítésen keresztül bemászott Hersch udvarára, de még mielőtt a lakásba juthatott volna, Rácz Jánossal került szembe, akit leütött s mielőtt Hersch bosszút állhatott volna, a szomszédok mozgolódnak kezdtek s kénytelen volt elmenekülni.

Ujfelean Juont kihallgatása után az ügyészségnek adják át.

— Próbálja meg talp- és bőrszükségletét Kozák István bőrzületében, Cal. Reg. Ferdinand 25 (főpostával szemben) beszerezni! A legártósebb minőségben, olcsó napi árban vásárolhat.

ismeretlen betörők kifosztottak egy kolozsvári üzletvezető lakását

(KOLOZSVÁR.) Vakmerő betöréses lopás történt tegnap este 7 óra után Kolozsváron, a Fellegvári-ut 120. szám alatti házban. Ismeretlen tettesek feltörték a zárt kaput, felfeszítették a konyhajátékot, majd betörték a konyhába s a lakószobát elválasztó ajtón levő ablakot és behatoltak a lakásba.

A ház Salamon Sámson, az ismeretlen kolozsvári Léb Fiverek-cég üzletvezetőjének tulajdonát képezi. Tegnap este 7 órakor a család tagjai — vasárnap lévén — kimentek a városba és bezárták a lakás valamennyi ajtaját és a kaput is. Fel 8 óra után néhány perccel Salamon kislánya a csobádeánnyal hazatért és a kaput nyitva találta. Rosszra sejtve siettek be a szobába, ahol az ablakot betörve, a szekrény ajtót kifeszítve találták. Éktelen zűrzavar uralkodott a lakásban, ami azt bizonyította, hogy a betörők nagy sietséggel végezték munkájukat.

Szanaszét heverték a szekrényből kidobált fehérneműk, az egyben egymásra dobálva a párnák, a butorok elmozdulva a helyükről. A megzúzott csel dloány azonnal megkereste Salamont, aki egyenesen a rendőrségre sietett. A IV. kerületi rendőrség detektívjei folytatták le a nyomozást, amely eddig még semmi pozitív eredményt nem járt.

A dinárhamisítók ügye a tábla előtt

(KOLOZSVÁR.) Három ország közvéleménye figyelte nagy érdeklődéssel annakidején a Kolozsváron kipattant dinárhamisítók ügyét. A kolozsvári törvényszék tavasszal hozta meg ítéletét az ügyben és Schiessler és Müllert

5-5 évi és 6 hónapi fegyházra ítélte, azonkívül 5000 lej pénzbüntetésre és politikai jogaiknak 5 évre való felfüggesztésére. Grama Al. 2 évi fegyházra kapott 5000 lej pénzbüntetéssel és 3 évi jogvesztéssel. Kis Istvánt 5 évre, 3000 lej pénzbüntetésre és 5 évi jogvesztésre ítélte a bíróság.

Gramá Dumitru és Bójte János pedig felmentette. A büntetésbe 4 hónapot és 13 napot a vizsgálati fogságnak beszámítottak vettek.

Felelősség folytán ma délután tárgyalta a tábla Haupt-tanácsa az ügyet. A vádirat felolvasása után Ilea főügyész tartotta meg vádbeszédét majd a védőkre került a sor. Schiessler védelmét

egyetlen kolozsvári ügyvéd se vállalta és a bíróság közzétette nevezett ki a számára.

lessége védőbeszédet mondandó Schiessler mellett, de ez magánvéleményével ellenkezik.

Kiss István ügyvédje dr. Munteanu előadta, hogy védené jogszláv állampolgár, aki külföldi értéki bankjegyet hamisított és azt külföldön értékesítette, tehát Romániában semmiféle körülmények között felelősségre nem vonható. Lapunk zártakor a védőbeszédet a nagyérdekes ügyben.

CENZURA